MESSE DELLA SETTIMANA

Domenica 20 settembre - XXV Domenica nel Tempo Ordinario
08:00 - Defunti Pietro e Francesco Silvaggio (Gelsomina)
10:00 - In onore di San Maurizio (Alpini)
11:15 - For all parishioners *(Pro Populo)*
17:00 - Defunto Giovanni Toto * 1 anno (genitori)
Centro Santa Famiglia:
08:45 - Def. Benito e Flavio Pavone e def. delle fam. Pavone e Di Pietro
Lampada al Santissimo:
Pompei: Defunto Vincenzo Ranallo (moglie e figli)
C.S. Famiglia: Defunto Bruno Pavone (famiglia)

Lunedì 21 settembre - San Matteo (apostolo ed evangelista)
08:00 - Defunto Vincenzo Ranallo (moglie e figli)
18:00 - (Annuncio Morte: chiamare ufficio se c'è la Messa)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Martedì 22 settembre - Feria
08:00 - Defunti delle famiglie Tartaglia e Speranza (Nancy)
19:30 - Santa Messa Comunitaria
Centro Santa Famiglia:
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Mercoledì 23 settembre - San Padre Pio da Pietrelcina
08:00 - In onore di San Padre Pio (devota)
18:00 - Annuncio Morte: Giuseppina Vedilei Campeol (figli)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Giovedì 24 settembre - Feria
08:00 - Per la anime del Purgatorio (Carlos)
18:00 - Trigesimo
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Venerdì 25 settembre - Feria
08:00 - In ringraziamento alla Madonna di Pompei (parrocchiana)
08:30 - 09:00 ***Adorazione***
18:30 - Santa Misa en Español *(18:00 - Adoración)*
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Sabato 26 settembre - S. Jean de Brébeuf e S. Isaac Jogues
08:00 - In onore alla Madonna
14:00 - Matrimonio: Nicolas Poirier Sylvestre e Nina Paola McGregor
17:00 - Santa Messa Comunitaria
18:30 - Santa Misa en Español
Centro Santa Famiglia:
08:30 - Defunto Raffaele Guerrera (famiglia)

Domenica 27 settembre - XXVI Domenica nel Tempo Ordinario
08:00 - Defunto Erminio Martone (moglie)
10:00 - In onore di San Michele Arcangelo
(comitato di San Michele di Ripabottoni)
11:15 - Deceased Concetta Baccari - 1 anno (fratello e famiglia)
17:00 - Per tutti i parrocchiani *(Pro Populo)*
Centro Santa Famiglia:
08:45 - Defunti Julian Casola e delle fam. Tanelli, Cinelli e Cordone
Lampada al Santissimo:
Pompei: Def. Antonio Buonopane, Giuseppe Marra, Arcangela Gioiella, fam
C.S. Famiglia: Defunto Michele Pavone (fam. Diorio e Girolamo)

AVÍSOS EN ESPAÑOL

XXV DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO. SEPTIEMBRE 20 DE 2026

VIGESIMOQUINTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO (Mt 20, 1-16) El evangelio de hoy nos recuerda que Dios llama a todos. A veces se le escucha de pequeño, a veces en la juventud o de mayor o en la vejez. Lo importante es decirle que sí mientras haya tiempo, "mientras es de día". Para el que responde a su llamada Dios es generoso, sin que lo merezcamos, porque la salvación es un don de Dios. Si Dios nos da lo suficiente e infinitamente más ¿Por qué vamos a juzgar su acción con los demás? Nuestra actitud cristiana debe ser de agradecimiento, alabando al Señor por su bondad y grandeza. A todos nos da una esperanza de eternidad feliz. Lo importante es trabajar en el oficio que tengamos, sabiendo que nuestro trabajo es una colaboración con Dios para llevar al mundo adelante hasta la mayor plenitud posible que solamente se alcanza, con la gracia de Dios, en el cielo pero trabajando desde ya aquí en la tierra.

FORMACION CONTINUA: ¿Qué es la vocación? Dios, que ha creado al hombre por amor, lo ha llamado también al amor, vocación fundamental e innata de todo ser humano, porque el hombre fue creado a semejanza de Dios, que es amor. Desde su nacimiento, cada persona está destinada a la bienaventuranza eterna, el Cielo. Dios crea a cada uno con un propósito, una misión. Esa misión es lo que se conoce como vocación. Catecismo de la Iglesia Católica, 1604, 1703. La vocación común de todos los discípulos de Cristo es vocación a la santidad y a la misión de evangelizar el mundo. (opusdei.org)

CATEQUESIS PARA PRIMERA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN: Iniciaremos las clases el sábado 3 de octubre con la Misa de 6:30pm y una pequeña introducción (15-20 minutos) después de la Santa Misa. Por favor registrar a los niños, jóvenes y adultos lo más pronto posible. Habrá una sesión de inscripciones el sábado 3 de octubre a las 5:00pm en el sótano de la casa cural. Traigan una copia del certificado de Bautismo. Estén pendientes de más detalles durante los anuncios de las Misas. Invitemos a todos los que podamos.

ADORACION: Todos los viernes, tendremos Adoración Eucarística, a las 6:00 pm, antes de la Misa de 6:30 pm. Los esperamos. "Bendito y alabado sea Jesús en el Santísimo Sacramento del Altar."

CURSOS DE FRANCÉS Y ESPAÑOL: ya iniciaron los curso. Para mas información llamar a la oficina.

BAUTISMOS y los otros SACRAMENTOS: Para bautismos, Matrimonios, o cualquier otro sacramento por favor llamen a la oficina.

INTENCIONES DE MISA: Las intenciones para las Misas comunitarias se pueden dar unos 15 minutos antes de la Santa Misa; se recomienda una donación voluntaria.

RESPONSABLES:
Comunidad Hispana: P. Jairo Alfonso Ávila
Lectores y Colectas: Stella Tabares y Mirna Jacome
Ministros: Víctor Croda, Secretaria: Sophia Romero

"Así, los últimos serán primeros y los primeros, últimos." (Mt 20, 16)

ANNUNCI

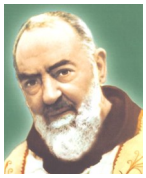
LA GIORNATA MONDIALE del MIGRANTE e RIFUGIATO

sarà celebrata domenica, 27 settembre, alla Chiesa *Maria Ausiliatrice*, con S. Messa presieduta dall'arcivescovo Lepine (5pm). La S. Messa sarà multilingue con tre corali di ragazzi in tre lingue diverse. Non c'è il bus: ognuno andrà con la sua macchina. Venite numerosi!

UNA SECONDA COLLETTA, per le "*Necessità della Chiesa Canadese",* sarà raccolta domenica prossima, 27 settembre.

CORSI di LINGUA: in Spagnolo, iniziato il 14 settembre, per 10 lunedì; in Francese, iniziato il 16 settembre, per dieci mercoledì; dalle 2:00pm alle 4:00pm. Costo: 20$ per le fotocopie.

MEMORIA ANNUALE in onore a S. PADRE PIO: sarà celebrata mercoledì, 23 settembre nelle S. Messe delle 8am e 7:30pm. Le devozioni di S. Padre Pio, primo sacerdote stigmatizzato, sono queste: l'Eucaristia, la Madonna, l'angelo custode, le anime del Purgatorio.



IL BAZAR di AUTUNNO a Pompei si terrà nel weekend 3 e 4 ottobre. Portate vestiti puliti e oggetti vari. Abbiamo bisogno di volontari.

GIUBILEO FRANCESCANO (800 anni dalla morte di S. Francesco d'Assisi, avvenuta il 3 ottobre 1226). La Comunità Italiana di Montreal organizza un pellegrinaggio (con Indulgenza Plenaria) il 4 ottobre, alla Chiesa *Madonna di Częstochowa* dei Francescani Conventuali. Il Nunzio apostolico presiederà la S. Messa (Italiano) alle 4pm. Il bus ($15) partirà alle 2:30pm davanti alla Chiesa. Chiamare l'ufficio.

ARCANGELI MICHELE, RAFFAELE e GABRIELE

La festa sarà il 29 settembre. *Angeli custodi*: il 2 ottobre.

CORALE ITALIANA: il canto rende la liturgia più bella e ci avvicina a Dio. Si canta per onorare il Signore e per la Comunità. Se uno ha una bella voce, consideri di unirsi alla corale. Anche chi non conosce l'Italiano, diventi corista e un po' alla volta imparerà.

CIBO PER FAMIGLIE BISOGNOSE: per favore, portate in chiesa (entrata) o in ufficio questi cibi/prodotti igenici: *sacchetti* di riso, pasta, fagioli, ceci, lenticchie, legumi; *pacchetti* di zucchero, sale, cereali, biscotti; *bottiglie* d'olio (anche cibo in scatola); prodotti igenici saponette/dentrificio/spazzolino/shampoo.

CENTRO SCALABRINIANO-MIGRANTI e UFFICIO S. RITA presso la Chiesa di Pompei: aperto tutti i venerdì (10am-12pm).

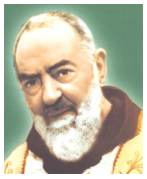
PREGHIAMO il S. ROSARIO PER LA PACE soprattutto per Ukraina/Russia e Medio Oriente, consacrandole al Cuore Immacolato di Maria. Consacriamo anche noi stessi e le nostre famiglie al suo Cuore Immacolato.

ANNOUNCEMENTS

WORLD DAY of MIGRANTS & REFUGEES will be on Sunday, September 27, at *Maria Ausiliatrice* Church, with H. Mass presided by Archbishop Lépine (5pm). The H. Mass will be multilingual, with three children's choirs singing in different languages. There won't be a bus: everyone goes in their own car. Come in large numbers!

SECOND COLLECTION for the *Needs of the Canadian Church,* will bw collected next Sunday, September 27.

LANGUAGE COURSES*:* in Spanish started Monday Sept.14; and in French Wednesday, Sept.16: 2-4pm, for 10 weeks. Fee of $20 for the photocopies.



ANNUAL MEMORIAL in honor of ST. PADRE PIO: will be celebrated on Wednesday, September 23 at the Holy Masses at 8am &7:30pm. Devotions to St.Padre Pio,1st stigmatized priest, are: the Eucharist, the Madonna, the guardian ángel & the souls in Purgatory.

THE AUTUMN BAZAR at Pompei, will be on the weekend of Oct. 3-4. Bring clean clothes and varied objects. We need volunteers.

FRANCISCAN JUBILEE (800 years since the death of St. Francis of Assisi on October 3,1226) The Italian Community of Montreal is organizing a pilgrimage (with a Plenary Indulgence) on October 4, at the Church of Our Lady of Częstochowa of the Conventual Franciscans. The Apostolic Nuncio will celebrate the H. Mass (4pm). There will be a bus ($15.00). Departure at 2:30pm. Call the office.

ARCANGELS MICHAEL, RAPHAEL & GABRIEL feast will be September 29. *Guardien Angel*: on October 2

ITALIAN CHOIR: song makes the liturgy more beautiful & brings us closer to God. We sing to honor the Lord & for the community. If you have a good voice, join our choir. Even if you don't know Italian, you can become a choralist & gradually learn.

FOOD for NEEDY FAMILIES: bring to the Church (entrance) or the office non perishable food & hygiene products like: *packs* of rice, pasta, beans, chickpeas, lentils, oil, cookies, sugar, salt, cereal (as well as canned foods), hygiene products: soap, toothpaste, toothbrushes, shampoo, dishwashing liquid.

CENTRO SCALABRINIANO-MIGRANTI & S. RITA's OFFICE Near Pompei Church: open every Friday (10am-12pm).

LET'S PRAY the H. ROSARY for PEACE especially between Ukraine/Russia & Middle East, consecrating them to the Immaculate Heart of Mary. Let's also consecrate ourselves & our families to her Immaculate Heart.